

## MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Le ministère de l'Éducation s'engage à offrir aux élèves de l'Ontario un système d'éducation élémentaire et secondaire de qualité supérieure afin que leur avenir et celui de la province continuent d'être placés sous le signe de la prospérité, de la stabilité et de la croissance.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

| CRÉDIT PROGRAMME   | Prévisions<br>2011-2012 | Prévisions<br>2010-2011 | Différence<br>entre<br>2011-2012<br>et<br>2010-2011 | Chiffres<br>réels<br>2009-2010 |
|--|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>   |                         |                         |   |                                |
| 1001 Programme d'administration du ministère   | 25 634 800              | 25 792 500              | (157 700)   | 25 249 439                     |
| 1002 Programme d'éducation élémentaire et<br>secondaire  | 21 650 188 100          | 20 833 383 900          | 816 804 200   | 20 223 042 754                 |
| 1003 Groupement de l'information et de la<br>technologie de l'information pour les services<br>à la collectivité             | 11 318 900              | 11 355 900              | (37 000)  | 10 997 901                     |
| 1004 Garde d'enfants   | 867 365 800             | 839 872 200             | 27 493 600  | 839 722 061                    |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE<br/>FONCTIONNEMENT</b>   | <b>22 554 507 600</b>   | <b>21 710 404 500</b>   | <b>844 103 100</b>                                  | <b>21 099 012 155</b>          |
| Crédits législatifs  | 526 080 187             | 525 080 187             | 1 000 000   | 255 192 681                    |
| Total du ministère - Charges de fonctionnement   | 23 080 587 787          | 22 235 484 687          | 845 103 100   | 21 354 204 836                 |
| Redressement de consolidation net - Office<br>des télécommunications éducatives de<br>langue française de l'Ontario (OTÉLFO) | (841 000)               | 2 280 700               | (3 121 700)   | (3 815 000)                    |
| Redressement de consolidation net - Office<br>de la qualité et de la responsabilité en<br>éducation                          | 1 199 400               | 377 900                 | 821 500   | (97 000)                       |
| Redressement de consolidation net - Office<br>de la télécommunication éducative de<br>l'Ontario (TVOntario)                  | 15 112 900              | 8 997 900               | 6 115 000   | 13 501 000                     |
| Reclassement des intérêts débiteurs - The<br>55 School Board Trust   | (52 569 000)            | (52 569 000)            | -   | (52 569 000)                   |
| Redressement de consolidation net et autres<br>redressements - écoles  | 98 400 900              | 11 161 100              | 87 239 800  | 118 363 133                    |
| Redressement de consolidation net et autres<br>redressements - collèges  | (22 391 000)            | (17 191 200)            | (5 199 800)   | (9 415 443)                    |
| <b>Total, y compris redressement de<br/>consolidation et autres redressements</b>  | <b>23 119 499 987</b>   | <b>22 188 542 087</b>   | <b>930 957 900</b>                                  | <b>21 420 172 526</b>          |

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

| CRÉDIT PROGRAMME   | Prévisions<br>2011-2012 | Prévisions<br>2010-2011 | Différence<br>entre<br>2011-2012<br>et<br>2010-2011 | Chiffres<br>réels<br>2009-2010 |
|--|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| <b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>   |                         |                         |   |                                |
| 1002 Programme d'éducation élémentaire et<br>secondaire  | 1 462 379 800           | 8 649 511 400           | (7 187 131 600)                                     | 221 554 841                    |
| 1004 Garde d'enfants   | 1 100 000               | 1 040 000               | 60 000  | -                              |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES<br/>D'IMMOBILISATIONS</b>   | <b>1 463 479 800</b>    | <b>8 650 551 400</b>    | <b>(7 187 071 600)</b>                              | <b>221 554 841</b>             |
| Crédits législatifs  | 257 500                 | 115 800                 | 141 700   | 14 121                         |
| Total du ministère - Charges d'immobilisations   | 1 463 737 300           | 8 650 667 200           | (7 186 929 900)                                     | 221 568 962                    |
| Redressement de consolidation net - Office<br>des télécommunications éducatives de<br>langue française de l'Ontario (OTÉLFO)                                   | 2 055 500               | 2 656 000               | (600 500)   | 4 695 000                      |
| Redressement de consolidation net - Office<br>de la télécommunication éducative de<br>l'Ontario (TVOntario)  | (235 000)               | 3 791 600               | (4 026 600)   | 4 534 000                      |
| Redressement de consolidation et autres<br>redressements - Office de la qualité et de la<br>responsabilité en éducation  | (36 700)                | 278 000                 | (314 700)   | 405 000                        |
| Redressement de consolidation net et autres<br>redressements - écoles  | (838 681 800)           | (8 116 275 100)         | 7 277 593 300                                       | (219 603 697)                  |
| <b>Total, y compris redressement de<br/>consolidation et autres redressements</b>  | <b>626 839 300</b>      | <b>541 117 700</b>      | <b>85 721 600</b>                                   | <b>11 599 265</b>              |
| <b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>   |                         |                         |   |                                |
| 1002 Programme d'éducation élémentaire et<br>secondaire  | 720 000                 | 745 000                 | (25 000)  | 740 086                        |
| <b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>   | <b>720 000</b>          | <b>745 000</b>          | <b>(25 000)</b>                                     | <b>740 086</b>                 |
| Total du ministère - Actif d'immobilisations   | 720 000                 | 745 000                 | (25 000)  | 740 086                        |
| <b>Total du ministère - Fonctionnement et<br/>immobilisations, y compris redressement de<br/>consolidation et autres redressements (actif<br/>non compris)</b> | <b>23 746 339 287</b>   | <b>22 729 659 787</b>   | <b>1 016 679 500</b>                                | <b>21 431 771 791</b>          |

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1001

Fournir l'orientation générale requise pour permettre au ministère de l'Éducation d'atteindre ses objectifs et offrir les services d'administration et de soutien nécessaires à la prestation des programmes du ministère.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(**\$**)

| POSTE<br>N°                                      | POSTE   | Prévisions<br>2011-2012 | Prévisions<br>2010-2011 | Différence<br>entre<br>2011-2012<br>et<br>2010-2011 | Chiffres<br>réels<br>2009-2010 |
|--|---|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>                 |   |                         |                         |   |                                |
| 1  | Administration du ministère   | 25 634 800              | 25 792 500              | (157 700)   | 25 249 439                     |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b> |   | <b>25 634 800</b>       | <b>25 792 500</b>       | <b>(157 700)</b>                                    | <b>25 249 439</b>              |
| L  | Traitement versé au ministre en vertu de la<br><i>Loi sur le Conseil exécutif</i>                     | 47 841                  | 47 841                  | -   | 49 301                         |
| L  | Traitement versé aux adjoints<br>parlementaires en vertu de la <i>Loi sur le<br/>Conseil exécutif</i> | 32 346                  | 32 346                  | -   | 33 334                         |
| L  | Créance irrécouvrable, <i>Loi sur<br/>l'administration financière</i>                                 | -                       | -                       | -   | 8 943                          |
| Total - Crédits législatifs                      |   | 80 187                  | 80 187                  | -   | 91 578                         |
| <b>Total - Charges de fonctionnement</b>         |   | <b>25 714 987</b>       | <b>25 872 687</b>       | <b>(157 700)</b>                                    | <b>25 341 017</b>              |

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1001, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

| CRÉDIT -<br>POSTE N°                         | CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES   |                  |                   |
|--|--|------------------|-------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>             |  |                  |                   |
| 1001-1                                       | Administration du ministère                      |                  |                   |
|  | Traitements et salaires                          |                  | 15 691 400        |
|  | Avantages sociaux                                |                  | 2 352 100         |
|  | Transports et communications                     |                  | 805 600           |
|  | Services   |                  | 14 819 100        |
|  | Fournitures et matériel                          |                  | 358 900           |
|  | <b>Total partiel</b>                             |                  | <b>34 027 100</b> |
|  | Moins : Recouvrements                            |                  | 8 392 300         |
|  | <b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b> |                  | <b>25 634 800</b> |
| <i>Sous-postes :</i>                         |  |                  |                   |
| <i>Bureau principal</i>                      |  |                  |                   |
|  | Traitements et salaires                          | 2 089 000        |                   |
|  | Avantages sociaux                                | 279 900          |                   |
|  | Transports et communications                     | 153 800          |                   |
|  | Services   | 163 600          |                   |
|  | Fournitures et matériel                          | 61 600           | 2 747 900         |
| <i>Services financiers et administratifs</i> |  |                  |                   |
|  | Traitements et salaires                          | 5 382 500        |                   |
|  | Avantages sociaux                                | 925 000          |                   |
|  | Transports et communications                     | 477 800          |                   |
|  | Services   | 1 099 400        |                   |
|  | Fournitures et matériel                          | 189 200          |                   |
|  | <b>Total partiel</b>                             | <b>8 073 900</b> |                   |
|  | Moins : Recouvrements d'autres ministères        | 3 426 300        | 4 647 600         |
| <i>Ressources humaines</i>                   |  |                  |                   |
|  | Traitements et salaires                          | 2 319 000        |                   |
|  | Avantages sociaux                                | 326 700          |                   |
|  | Transports et communications                     | 66 000           |                   |
|  | Services   | 256 200          |                   |
|  | Fournitures et matériel                          | 31 500           |                   |
|  | <b>Total partiel</b>                             | <b>2 999 400</b> |                   |
|  | Moins : Recouvrements d'autres ministères        | 1 242 400        | 1 757 000         |

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1001, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT***Services de communication*

|   |                  |           |
|---|------------------|-----------|
| Traitements et salaires                   | 5 746 900        |           |
| Avantages sociaux                         | 803 100          |           |
| Transports et communications              | 108 000          |           |
| Services                                  | 968 600          |           |
| Fournitures et matériel                   | 76 600           |           |
| Total partiel                             | <u>7 703 200</u> |           |
| Moins : Recouvrements d'autres ministères | <u>2 051 800</u> | 5 651 400 |

*Services juridiques*

|   |                  |           |
|---|------------------|-----------|
| Traitements et salaires                   | 154 000          |           |
| Avantages sociaux                         | 17 400           |           |
| Services                                  | 2 895 400        |           |
| Total partiel                             | <u>3 066 800</u> |           |
| Moins : Recouvrements d'autres ministères | <u>750 800</u>   | 2 316 000 |

*Services de vérification*

|   |                |           |
|---|----------------|-----------|
| Services                                  | 2 249 100      |           |
| Moins : Recouvrements d'autres ministères | <u>921 000</u> | 1 328 100 |

*Systèmes informatiques*

|          |           |           |
|----------|-----------|-----------|
| Services | 7 186 800 | 7 186 800 |
|----------|-----------|-----------|

**Total à voter - Charges de fonctionnement****25 634 800****Crédits législatifs**

|   |  |        |
|---|--|--------|
| L | Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>                 | 47 841 |
| L | Traitement versé aux adjoints parlementaires en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> | 32 346 |

**Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère****25 714 987**

## PROGRAMME D'ÉDUCATION ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE - CRÉDIT 1002

Le programme fournit une orientation en matière de politiques et de programmes, ainsi qu'un soutien financier, aux écoles élémentaires et secondaires et aux organismes de l'Ontario afin d'encourager la mise en place et le maintien d'un système d'éducation de qualité pour tous les élèves de la province, quel que soit leur lieu de résidence. Le programme cherche à atteindre trois objectifs fondamentaux : excellence du rendement scolaire; préparation de tous les élèves au succès dans leurs études, au travail et dans la vie communautaire; amélioration de la compétitivité de l'Ontario sur la scène internationale.

Les éléments clés du programme sont les suivants : appuyer la mise en œuvre d'un curriculum rigoureux, favoriser l'apprentissage des élèves, maintenir des normes de rendement élevées et appuyer l'excellence de l'enseignement; assurer le financement d'un système d'éducation rationalisé et efficace mettant l'accent sur l'enseignement et l'apprentissage en classe, la responsabilité du financement de l'éducation élémentaire et secondaire et le fonctionnement des écoles provinciales accueillant des élèves sourds, aveugles, sourds et aveugles, ou ayant des difficultés d'apprentissage.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

| POSTE N°   | POSTE  | Prévisions 2011-2012  | Prévisions 2010-2011  | Différence entre 2011-2012 et 2010-2011 | Chiffres réels 2009-2010 |
|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--------------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>                 |  |                       |                       |   |                          |
| 1  | Politiques et prestation des programmes  | 21 505 020 000        | 20 705 728 200        | 799 291 800                             | 20 090 313 114           |
| 2  | Activités éducatives   | 145 168 100           | 127 655 700           | 17 512 400                              | 132 729 640              |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b> |  | <b>21 650 188 100</b> | <b>20 833 383 900</b> | <b>816 804 200</b>                      | <b>20 223 042 754</b>    |
| L  | Caisse de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario            | 526 000 000           | 525 000 000           | 1 000 000                               | 255 101 103              |
| Total - Crédits législatifs                      |  | 526 000 000           | 525 000 000           | 1 000 000                               | 255 101 103              |
| <b>Total - Charges de fonctionnement</b>         |  | <b>22 176 188 100</b> | <b>21 358 383 900</b> | <b>817 804 200</b>                      | <b>20 478 143 857</b>    |
| <b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>                 |  |                       |                       |   |                          |
| 3  | Soutien à l'éducation élémentaire et secondaire                                | 1 462 378 800         | 8 649 510 400         | (7 187 131 600)                         | 221 554 841              |
| 5  | Éducation élémentaire et secondaire - autres charges liées aux immobilisations | 1 000                 | 1 000                 | -                                       | -                        |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b> |  | <b>1 462 379 800</b>  | <b>8 649 511 400</b>  | <b>(7 187 131 600)</b>                  | <b>221 554 841</b>       |
| L  | Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>                     | 257 500               | 115 800               | 141 700                                 | 14 121                   |
| Total - Crédits législatifs                      |  | 257 500               | 115 800               | 141 700                                 | 14 121                   |
| <b>Total - Charges d'immobilisations</b>         |  | <b>1 462 637 300</b>  | <b>8 649 627 200</b>  | <b>(7 186 989 900)</b>                  | <b>221 568 962</b>       |
| <b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>                   |  |                       |                       |   |                          |
| 6  | Éducation élémentaire et secondaire  | 720 000               | 745 000               | (25 000)                                | 740 086                  |
| <b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>   |  | <b>720 000</b>        | <b>745 000</b>        | <b>(25 000)</b>                         | <b>740 086</b>           |
| <b>Total - Actif d'immobilisations</b>           |  | <b>720 000</b>        | <b>745 000</b>        | <b>(25 000)</b>                         | <b>740 086</b>           |

## PROGRAMME D'ÉDUCATION ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE - CRÉDIT 1002, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

|        |   |                |                       |
|--------|---|----------------|-----------------------|
| 1002-1 | Politiques et prestation des programmes                                 |                |                       |
|        | Traitements et salaires   |                | 72 699 400            |
|        | Avantages sociaux   |                | 10 735 100            |
|        | Transports et communications  |                | 11 976 800            |
|        | Services  |                | 60 643 500            |
|        | Fournitures et matériel   |                | 8 355 100             |
|        | Paiements de transfert  |                |                       |
|        | Subventions de fonctionnement aux conseils scolaires                    | 14 168 248 900 |                       |
|        | Programmes d'éducation - Autres   | 489 648 000    |                       |
|        | Office de la qualité et de la responsabilité en éducation               | 32 084 100     |                       |
|        | Projets des langues officielles   | 34 321 200     |                       |
|        | Subventions diverses  | 2 395 500      |                       |
|        | Charge sans effet sur la trésorerie relative à l'impôt foncier scolaire | 6 615 000 000  | 21 341 697 700        |
|        | Total partiel   |                | 21 506 107 600        |
|        | Moins : Recouvrements   |                | 1 087 600             |
|        | <b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>                        |                | <b>21 505 020 000</b> |

**Crédits législatifs****Caisse de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario**

|        |  |            |                       |
|--------|--|------------|-----------------------|
|        | Paiements de transfert   |            |                       |
| L      | Prestations prises en charge par le gouvernement, <i>Loi sur le régime de retraite des enseignants</i> |            | 526 000 000           |
| 1002-2 | Activités éducatives   |            |                       |
|        | Traitements et salaires  |            | 52 199 100            |
|        | Avantages sociaux  |            | 7 665 600             |
|        | Transports et communications   |            | 1 301 100             |
|        | Services   |            | 10 459 500            |
|        | Fournitures et matériel  |            | 4 380 000             |
|        | Paiements de transfert   |            |                       |
|        | Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités  | 63 800     |                       |
|        | Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario                              | 21 370 000 |                       |
|        | Office de la télécommunication éducative de l'Ontario  | 47 729 000 | 69 162 800            |
|        | <b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>   |            | <b>145 168 100</b>    |
|        | <b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'éducation élémentaire et secondaire</b>             |            | <b>22 176 188 100</b> |

## PROGRAMME D'ÉDUCATION ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE - CRÉDIT 1002, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

| CRÉDIT -<br>POSTE<br>N°          | CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES   |               |                      |
|----------------------------------|--|---------------|----------------------|
| <b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b> |  |               |                      |
| 1002-3                           | Soutien à l'éducation élémentaire et secondaire  |               |                      |
|                                  | Paiements de transfert   |               |                      |
|                                  | Subventions d'immobilisations - conseils scolaires   | 1 239 597 500 |                      |
|                                  | Initiative Écoles éco-énergétiques   | 73 500 000    |                      |
|                                  | Programme d'apprentissage des jeunes enfants   | 135 259 800   |                      |
|                                  | Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario                  | 1 000 000     |                      |
|                                  | Office de la télécommunication éducative de l'Ontario                                      | 5 100 000     | 1 454 457 300        |
|                                  | Autres opérations  |               |                      |
|                                  | Soutien à l'éducation élémentaire et secondaire  |               | 7 921 500            |
|                                  | <b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>   |               | <b>1 462 378 800</b> |
| 1002-5                           | Éducation élémentaire et secondaire - autres charges liées aux immobilisations             |               |                      |
|                                  | Autres opérations  |               | 1 000                |
|                                  | <b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>   |               | <b>1 000</b>         |
| <b>Crédits législatifs</b>       |  |               |                      |
|                                  | Autres opérations  |               |                      |
| L                                | Amortissement - Loi sur l'administration financière  |               | 257 500              |
|                                  | <b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'éducation élémentaire et secondaire</b> |               | <b>1 462 637 300</b> |
| <b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>   |  |               |                      |
| 1002-6                           | Éducation élémentaire et secondaire  |               |                      |
|                                  | Matériel de technologie de l'information   |               | 400 000              |
|                                  | Parc automobile et flotte de bateaux   |               | 320 000              |
|                                  | <b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>   |               | <b>720 000</b>       |
|                                  | <b>Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'éducation élémentaire et secondaire</b>   |               | <b>720 000</b>       |



**GROUPEMENT DE L'INFORMATION ET DE LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION POUR LES SERVICES À LA COLLECTIVITÉ - CRÉDIT 1003**

Le Groupement de l'information et de la technologie de l'information pour les services à la collectivité offre des services de gestion de l'information et de technologie de l'information aux ministères suivants : Affaires municipales et Logement; Affaires civiques et Immigration; Formation et Collèges et Universités; Tourisme; Culture; Éducation. Le Groupement travaille en collaboration avec les ministères et leur propose des solutions technologiques rapides et bon marché qui leur permettent d'atteindre leurs objectifs et encouragent les affaires électroniques et les services gouvernementaux en direct afin de mieux servir le public.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(**\$**)

| <b>POSTE N°</b>                                  | <b>POSTE</b>  | <b>Prévisions 2011-2012</b> | <b>Prévisions 2010-2011</b> | <b>Différence entre 2011-2012 et 2010-2011</b> | <b>Chiffres réels 2009-2010</b> |
|--|---|-----------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>                 |   |                             |                             |  |                                 |
| 1  | Groupement de l'information et de la technologie de l'information pour les services à la collectivité | 11 318 900                  | 11 355 900                  | (37 000)                                       | 10 997 901                      |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b> |   | <b>11 318 900</b>           | <b>11 355 900</b>           | <b>(37 000)</b>                                | <b>10 997 901</b>               |
| <b>Total - Charges de fonctionnement</b>         |   | <b>11 318 900</b>           | <b>11 355 900</b>           | <b>(37 000)</b>                                | <b>10 997 901</b>               |

GROUPEMENT DE L'INFORMATION ET DE LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION POUR LES SERVICES À LA COLLECTIVITÉ - CRÉDIT 1003, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

| CRÉDIT -<br>POSTE<br>N°          | CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES   |                   |
|----------------------------------|--|-------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b> |  |                   |
| 1003-1                           | Groupement de l'information et de la technologie de l'information pour les services à la collectivité  |                   |
|                                  | Traitements et salaires  | 21 188 800        |
|                                  | Avantages sociaux  | 3 136 900         |
|                                  | Transports et communications   | 647 500           |
|                                  | Services   | 10 861 900        |
|                                  | Fournitures et matériel  | 285 000           |
|                                  | <b>Total partiel</b>   | <b>36 120 100</b> |
|                                  | Moins : Recouvrements  | 24 801 200        |
|                                  | <b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>   | <b>11 318 900</b> |
|                                  | <b>Total (Charges de fonctionnement) - Groupement de l'information et de la technologie de l'information pour les services à la collectivité</b> | <b>11 318 900</b> |

**GARDE D'ENFANTS - CRÉDIT 1004**

Des services de garde d'enfants fiables et de haute qualité sont indispensables à un système intégré et homogène soutenant l'apprentissage des jeunes enfants.

L'intégration de la garde d'enfants et de l'apprentissage des jeunes enfants améliore les résultats du système d'éducation en fournissant un continuum de services de garde et d'éducation pour les enfants de 0 à 12 ans. Cette intégration permet aussi de centrer les efforts sur le développement sain des enfants et les résultats du point de vue de la maturité scolaire, et maintient la responsabilité municipale de la gestion du système de services de garde d'enfants.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

| POSTE N°   | POSTE   | Prévisions<br>2011-2012 | Prévisions<br>2010-2011 | Différence<br>entre<br>2011-2012<br>et<br>2010-2011 | Chiffres<br>réels<br>2009-2010 |
|--|---|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>                 |   |                         |                         |   |                                |
| 1  | Élaboration des politiques et prestation des programmes | 867 365 800             | 839 872 200             | 27 493 600  | 839 722 061                    |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b> |   | <b>867 365 800</b>      | <b>839 872 200</b>      | <b>27 493 600</b>                                   | <b>839 722 061</b>             |
| <b>Total - Charges de fonctionnement</b>         |   | <b>867 365 800</b>      | <b>839 872 200</b>      | <b>27 493 600</b>                                   | <b>839 722 061</b>             |
| <b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>                 |   |                         |                         |   |                                |
| 2  | Immobilisations pour les services de garde d'enfants    | 1 100 000               | 1 040 000               | 60 000  | -                              |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b> |   | <b>1 100 000</b>        | <b>1 040 000</b>        | <b>60 000</b>                                       | <b>-</b>                       |
| <b>Total - Charges d'immobilisations</b>         |   | <b>1 100 000</b>        | <b>1 040 000</b>        | <b>60 000</b>                                       | <b>-</b>                       |

## GARDE D'ENFANTS - CRÉDIT 1004, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

|        |  |                    |
|--------|--|--------------------|
| 1004-1 | Élaboration des politiques et prestation des programmes    |                    |
|        | Traitements et salaires                                    | 1 986 500          |
|        | Avantages sociaux  | 230 800            |
|        | Transports et communications                               | 100 000            |
|        | Services   | 860 700            |
|        | Fournitures et matériel                                    | 50 000             |
|        | Paiements de transfert                                     |                    |
|        | Garde d'enfants  | 864 137 800        |
|        | <b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>           | <b>867 365 800</b> |
|        | <b>Total (Charges de fonctionnement) - Garde d'enfants</b> | <b>867 365 800</b> |

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

|        |  |                  |
|--------|--|------------------|
| 1004-2 | Immobilisations pour les services de garde d'enfants       |                  |
|        | Paiements de transfert                                     |                  |
|        | Stabilisation pour les services de garde d'enfants         | 1 100 000        |
|        | <b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>           | <b>1 100 000</b> |
|        | <b>Total (Charges d'immobilisations) - Garde d'enfants</b> | <b>1 100 000</b> |

---

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**


---

| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>  | <b>Prévisions<br/>2010-2011<br/>\$</b> | <b>Chiffres<br/>réels<br/>2009-2010<br/>\$</b> |
|---|--|--|
| Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)          | 21 395 612 487                         | 13 976 421 749                                 |
| Réorganisation gouvernementale  |  |  |
| Transfert de fonctions d'autres ministères                                    | 839 872 200                            | 839 722 061                                    |
| Modification comptable  |  |  |
| Modification comptable  | -                                      | 6 538 061 026                                  |
| <b>Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b> | <b>22 235 484 687</b>                  | <b>21 354 204 836</b>                          |

\*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement.

| <b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>  | <b>Prévisions<br/>2010-2011<br/>\$</b> | <b>Chiffres<br/>réels<br/>2009-2010<br/>\$</b> |
|---|--|--|
| Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)          | 8 649 627 200                          | 221 568 962                                    |
| Réorganisation gouvernementale  |  |  |
| Transfert de fonctions d'autres ministères                                    | 1 040 000                              | -  |
| <b>Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)</b> | <b>8 650 667 200</b>                   | <b>221 568 962</b>                             |

\*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations.